

Катюша

Am Am / E7
Расцветали яблони и груши
 E7 E7 / Am
Поплыли туманы над рекой
 Am / C F / Am
Выходила на берег Катюша
 Dm / Am E7 / Am } X2
На высокий берег на крутой

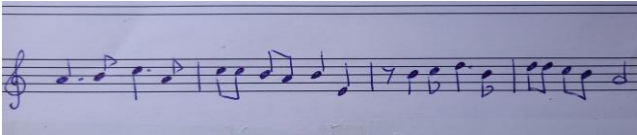
Am Am / E7
Выходила, песню заводила
 E7 E7 / Am
Про степного сизого орла
 Am / C F / Am
Про того, которого любила
 Dm / Am E7 / Am }
Про того, чьи письма берегла

Am Am / E7
Ой, ты, песня, песенка девичья
 E7 E7 / Am
Ты лети за ясным солнцем вслед
 Am / C F / Am
И бойцу на дальнем пограничье
 Dm / Am E7 / Am }
От Катюши передай привет

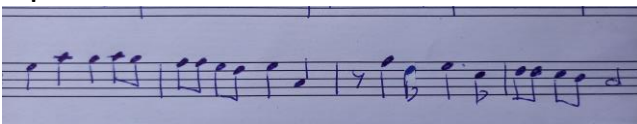
Am Am / E7
Пусть он вспомнит девушку простую
 E7 E7 / Am
Пусть услышит, как она поёт
 Am / C F / Am
Пусть он землю бережёт родную
 Dm / Am E7 / Am }
А любовь Катюша сбережёт

REPRISE 1^{er} couplet

1^{ere} phrase



2^e phrase



Katioucha

1938

Am Am / E7
Rasvitali yablani y groushi
 E7 E7 / Am
Paplili toumani nad rekoï
 Am / C F / Am
vikhadila na bierieg Katioucha
 Dm / Am E7 / Am
Navisoki bierieg na krutoï

Am Am / E7
vikhadila piesniou zavadila
 E7 E7 / Am
Pra stiepnava sizava arla
 Am / C F / Am
Pratavo katorava lioubila
 Dm / Am E7 / Am
Pra tavo tchi pisma birigla

Am Am / E7
Oï ti piesnia piesanka divitsya
 E7 E7 / Am
Ti lieti za yasnim sontsem vslied
 Am / C F / Am
I baïtsou na dalnem pagranistie
 Dm / Am E7 / Am
Ot Katiouchi pieredaï priviet

Am Am / E7
Poust on vpomnit dievouchkou prastouyou
 E7 E7 / Am
Poust ouslichit kak ana païot
 Am / C F / Am
Poust on ziemliou bieriejot radnouyou
 Dm / Am E7 / Am
a lioubov Katioucha sbieriejot

A -----
 E-5-7-8-5-8-8-7-5-7-4-7-8-10-7-10-10-8-7-5
 C -----
 G -----

A 7-12-10-12-10-8-8-7-5-7-0-8-5-7-3-5-5-3-2-0
 E -----
 C -----
 G -----

Les pommiers et les poiriers
fleurissaient,
La brume recouvrait la rivière.
Katioucha marchait sur la berge,
Sur la berge haute et abrupte.

Elle marchait et chantait une chanson
Sur un aigle des steppes gris,
Sur son véritable amour
Dont elle gardait les lettres.

Ô toi, chanson, petite chanson d'une
jeune fille,
Vole vers le soleil brillant.
Et, à la lointaine frontière, rejoins le
soldat
Et salue-le de la part de Katioucha.

Qu'il se rappelle d'une jeune fille
ordinaire,
Et entende son chant,
Qu'il préserve la Mère Patrie,
De même que Katioucha préserve leur
amour.